

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1990-1991

10 JUNI 1991

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende goedkeuring van
het samenwerkingsakkoord betreffende
het interdepartementaal begrotingsfonds
ter bevordering van de werkgelegenheid,
gesloten te Brussel op 7 januari 1991
tussen de Executieve van het Waalse Gewest,
de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve
en de Executieve van de Franse Gemeenschap

VERSLAG

uitgebracht namens de Commissie voor
de Economische Zaken, belast met
het Economisch Beleid, de Energie,
het Werkgelegenheidsbeleid en
het Wetenschappelijk Onderzoek
door de heer Bernard de MARCKEN
de MERKEN

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

10 JUIN 1991

PROJET D'ORDONNANCE

portant approbation
de l'accord de coopération relatif
au Fonds budgétaire interdépartemental
de promotion de l'emploi,
conclu à Bruxelles le 7 janvier 1991
entre l'Exécutif de la Région wallonne,
l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale
et l'Exécutif de la Communauté française

RAPPORT

fait au nom de la Commission
des Affaires économiques chargée
de la Politique économique, de l'Energie,
de la Politique de l'Emploi et
de la Recherche scientifique
par M. Bernard de MARCKEN
de MERKEN

Namen deel aan de werkzaamheden van de Commissie :

1. Vaste leden : mevr. Jacobs, de heren Leduc, Stalport, Clerfayt, Maison, mevr. de T'Serclaes, de heren Lemaire, De Berlangeer, mevr. Schoenmaekers, geb. Clerckx
2. Plaatsvervangende leden : de heren de Marcken de Merken, Adriaens.
3. Ander lid : mevr. Van Tichelen.

Zie :

Stuk van de Raad :

A-112/1.

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : M^{me} Jacobs, MM. Leduc, Stalport, Clerfayt, Maison, M^{me} de T'Serclaes, MM. Lemaire, De Berlangeer, M^{me} Schoenmaekers, née Clerckx.
2. Membres suppléants : MM. de Marcken de Merken, Adriaens.
3. Autre membre : M^{me} Van Tichelen.

Voir :

Document du Conseil :

A-112/1.

I. Inleidende uiteenzetting van de Minister-Voorzitter

Het ontwerp van ordonnantie dat u hier ter bespreking voorgelegd wordt behoeft geen uitgebreide toelichting.

Laten we eraan herinneren dat het interdepartementaal begrotingsfonds een programma tot opslorping van de werkloosheid behelst, opgericht bij koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982. Het beoogt de tewerkstelling van werklozen in verenigingen die werkzaam zijn op sociale en culturele gebieden en dit voornamelijk voor door de Gemeenschappen subsidiëerbare betrekkingen.

Zowel in Wallonië als in het Hoofdstedelijk Gewest werd dit programma tot 30 juni 1993 verlengd (d.m.v. een ordonnantie van 20 december 1990).

Het samenwerkingsakkoord dat ter goedkeuring aan de Raad wordt voorgelegd, werd ingegeven door de moeilijkheden die ontstonden ten gevolge van de toepassing van twee bepalingen van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

De in artikel 76 van deze wet structureel aan de Gewesten overgedragen financiële middelen, werden berekend op grond van het woonplaatscriterium van de werklozen tewerkgesteld in het raam van de lopende overeenkomsten.

Artikel 35 van deze wet dient echter zo geïnterpreteerd te worden, dat bij de verlenging van deze overeenkomsten een ander criterium dient gehanteerd, namelijk dat van de plaats van tewerkstelling, dat beter past in het gewestelijk werkgelegenheidsbeleid.

Men stelt onmiddellijk vast dat de onvoorwaardelijke toepassing van dit criterium een gevoelige toename der uitgaven ten laste van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest zou hebben, gezien de concentratie van instellingen met een communautaire opdracht te Brussel.

Rekening houdend met deze toestand werd overeengekomen de globale lasten van de Franstalige IBF-betrekkingen tussen het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest te verdelen volgens een verdeelsleutel 75/25, wat de kosten van het Hoofdstedelijk Gewest van 350 betrekkingen tot 260 terugbrengt en dit voor 1.078 betrekkingen in totaal voor heel de Franse Gemeenschap.

Het akkoord bepaalt eveneens dat de territoriale verdeling van de betrekkingen geleidelijk in overeenstemming wordt gebracht met de budgettaire verdeelsleutel 75/25.

I. Exposé introductif du Ministre-Président

La présentation du projet d'ordonnance soumis à votre examen ne me paraît pas requérir de longs développements.

Le fonds budgétaire interdépartemental est, rappelons-le, un programme de résorption du chômage créé par l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982. Il vise à mettre au travail des chômeurs auprès d'institutions œuvrant dans les domaines sociaux et culturels et ce, dans des emplois subventionnables par les Communautés.

Ce programme a été prolongé, tant en Région wallonne qu'en Région bruxelloise, jusqu'au 30 juin 1993 (par une ordonnance du 20 décembre 1990).

L'accord de coopération qu'il est proposé au Conseil d'approuver, trouve sa raison d'être dans les difficultés nées de l'application de deux dispositions de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

Les moyens financiers transférés structurellement aux Régions par l'article 76 de cette loi ont été calculés sur la base du critère du lieu de domicile des chômeurs occupés dans le cadre des conventions en cours.

L'article 35 de cette même loi s'interprète toutefois en ce sens que lors du renouvellement de ces conventions, un autre critère doit être retenu, à savoir celui du lieu de travail, qui est plus approprié en matière de politique régionale de l'emploi.

L'on perçoit aussitôt que l'application pure et simple de ce critère aurait eu pour effet un accroissement sensible des dépenses à charge de la Région de Bruxelles-Capitale, eu égard à la concentration à Bruxelles d'organismes à vocation communautaire.

Compte tenu de cette situation, il a été convenu de répartir la charge globale des emplois FBI francophones entre la Région wallonne et la Région bruxelloise selon une clé 75/25, qui ramène la charge de Bruxelles de 350 à environ 260 emplois sur un total de 1.078 pour l'ensemble de la Communauté française.

L'accord prévoit aussi de faire progressivement correspondre la répartition territoriale des emplois à cette répartition budgétaire 75/25.

II. Algemene beraadslaging

Een lid vraagt waarom er met de Vlaamse Gemeenschap geen samenwerkingsakkoord is betreffende het interdepartementaal begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid.

De Minister-Voorzitter antwoordt dat, aangezien de Vlaamse Gemeenschap geen hernieuwing van de IBF-overeenkomsten heeft gevraagd voor de tien betrokken tewerkstellingsplaatsen, er ook geen reden meer is om een samenwerkingsakkoord te sluiten.

Hij herinnert eraan dat hij reeds antwoord gaf op deze vraag naar aanleiding van een betoog van de heer Béghin in het interpellatiedebat met betrekking tot de lacunes en gebreken van de BGDA, tijdens de plenaire vergadering van 5 maart 1991.

Dit antwoord luidt als volgt :

« Hier dien ik, opnieuw, in te gaan op een probleem van de verdeling van de lasten van de Franstalige IBF-betrekkingen die worden vermeld in de overeenkomst met de Franstalige Gemeenschap, en het Waalse Gewest. Dit akkoord doet niets anders dan de op 30 juni 1990 bestaande toestand bevestigen, met name 1.078 betrekkingen voor de hele Franse Gemeenschap.

Deze samenwerkingsovereenkomst maakt een evenwichtiger verdeling mogelijk van de kosten die voortvloeien uit de hernieuwing van de overeenkomsten vanaf 1 juli 1990. Zonder dit samenwerkingsakkoord dienden we inderdaad, door de toepassing van het criterium « tewerkstellingsplaats » de kosten te dragen van 350 Franstalige IBF-betrekkingen voor deze « nieuwe » overeenkomsten. Dank zij het akkoord werden de kosten teruggebracht tot \pm 260 betrekkingen, daar het Waalse Gewest het verschil ten laste neemt.

Er was geen behoefte aan een dergelijk akkoord met de Vlaamse Gemeenschap. Er zijn 10 Nederlandstalige betrekkingen te Brussel. Dit verschil (350 Franstalige betrekkingen — 10 Nederlandstalige betrekkingen) werd uit het verleden geërfd, en is het gevolg van vroeger genomen beslissingen van elke Gemeenschap met de nationale regering, nog voor het programma ter opslorping van de werkloosheid werd geregionaliseerd. Het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en onze Executieve zijn helemaal niet tussengekomen en hebben slechts een bestaande situatie verdergezet, om de verlenging van de overeenkomsten op grond van wat reeds bestond, mogelijk te maken.

Indien ik me dus, zoals u stelt, al die moeite heb getroost om dit samenwerkingsakkoord enkel met de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest te sluiten, dan was dat enkel en alleen om binnen mijn begroting

II. Discussion générale

Un membre demande pourquoi il n'y a pas d'accord de coopération relatif au Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi avec la Communauté flamande.

Le Ministre-Président répond que la Communauté flamande n'ayant pas demandé le renouvellement des conventions FBI pour les 10 postes qui la concernent, il n'y a pas lieu de conclure un accord de coopération avec celle-ci.

Il rappelle qu'il a déjà répondu à cette question à la suite d'une intervention de M. Béghin dans le débat d'une interpellation relative aux lacunes et carences de l'ORBEM, au cours de la séance plénière du 5 mars 1991.

Le texte de cette réponse est le suivant :

« Encore une fois, je dois insister ici sur le problème de la répartition des charges des postes FBI francophones que l'accord avec la Communauté française et la Région wallonne a sanctionné. Je rappelle que cet accord ne fait qu'entériner le nombre total de FBI existant au 30 juin 1990, à savoir 1.078 pour l'ensemble de la Communauté française.

Ce que permet cet accord de coopération, c'est essentiellement une répartition plus équilibrée des charges entraînées par le renouvellement des conventions à partir du 1^{er} juillet 1990. En effet, sans accord de coopération, en appliquant le critère « lieu de travail » pour ces « nouvelles » conventions, nous aurions dû prendre en charge l'équivalent de 350 postes FBI francophones. Grâce à l'accord de coopération, notre charge est ramenée à \pm 260 postes, la Région wallonne prenant à sa charge la différence.

Ce type d'accord n'a pas été nécessaire avec la Communauté flamande. En effet, seuls 10 postes néerlandophones sont localisés à Bruxelles. Cette disparité (350 postes francophones — 10 postes néerlandophones) est le fruit du passé et relève des décisions antérieures prises par chacune des Communautés avec le Gouvernement national, avant la régionalisation de ce programme de résorption du chômage. La Région de Bruxelles-Capitale et notre Exécutif ne sont intervenus en aucune manière dans cette localisation et nous n'avons fait qu'entériner une situation existante, avec comme perspective de permettre la prolongation de ces conventions sur la base de ce qui existait déjà.

En d'autres termes, si je me suis donné tout ce mal, comme vous dites, pour signer cet accord de coopération avec la seule Communauté française et la seule Région wallonne, c'est dans le seul souci de rester dans

te kunnen blijven. Mijn begroting zou ontoereikend zijn geweest als wij de overeenkomsten hadden verlengd op basis van het criterium « tewerkstellingsplaats ». Het samenwerkingsakkoord laat toe dit criterium niet te gebruiken, hierdoor besparen we tientallen miljoenen kosten die nu door het Waalse Gewest worden gedragen op basis van de verdeelsleutel 75/25.

Laat ons hier duidelijk zijn : deze overeenkomst benadeelt de Nederlandstaligen op geen enkele wijze in verhouding tot de bestaande toestand inzake de overeenkomsten eind juni 1990.

Wel integendeel, we behouden de IBF-getallen — de Franstalige zowel als de Nederlandstalige — maar we verlichten de last voor Brussel aan Franstalige zijde.

Deze kritiek was terecht geweest mocht ik het aantal Franstalige IBF-betrekkingen hebben verhoogd. Ik heb enkel de bestaande toestand verdergezet met een evenwichtiger kostenverdeling voor de Franstalige zijde van Brussel.

Ik heb dit reeds toegelicht tijdens de bespreking van de begroting, maar deze technische begrotingsproblematiek zullen u ontgaan zijn.

Ik ben ervan overtuigd dat deze overeenkomsten moeten worden verdergezet maar ik blijf erbij dat er geen samenwerkingsakkoord met de Vlaamse Gemeenschap nodig is. Een dergelijk akkoord zou een verhoogde vraag vanwege het Nederlandstalige IBF laten veronderstellen, wat onmogelijk is, gelet op de begroting. In tegenstelling tot wat we bereiken met de verderzetting van de bestaande toestand op 30 juni 1990, zou men dan het aantal IBF-betrekkingen te Brussel voor de Franse Gemeenschap en voor de Vlaamse Gemeenschap gelijktijdig moeten optrekken, met alle financiële gevolgen vandien voor de BGDA-begroting. Dit kunnen wij ons niet veroorloven! ».

Een lid vraagt dan dat in de tekst van de ordonnantie wordt opgenomen dat een dergelijk samenwerkingsakkoord met de Vlaamse Gemeenschap mogelijk is.

De Minister-Voorzitter antwoordt dat het niet mogelijk is omdat er niet toe verzocht wordt door de Vlaamse Gemeenschap.

Een lid vraagt of dit eveneens de tijdelijk tewerkgestelden en de Geco's betreft. Hij wenst bovendien dat men de verbintenis aangaat een dergelijk akkoord te sluiten indien de Vlaamse Gemeenschap dit vraagt.

De Minister-Voorzitter antwoordt dat het ontwerp van ordonnantie geen betrekking heeft op de tijdelijk tewerkgestelden, noch op de Geco's, maar dat hij bereid is steun te plannen voor dit soort tewerkstelling op basis van de Hoofdstedelijke trekkingsrechten.

mon enveloppe budgétaire. Cette enveloppe aurait été insuffisante si nous avions dû prolonger les conventions existantes sur base du critère lieu de travail. L'accord de coopération permet en fait de ne pas appliquer ce critère et grâce à cet accord, nous économisons plusieurs dizaines de millions pris en charge par la Région wallonne dans le cadre de la clé de répartition 75/25.

Soyons clair : cet accord de coopération ne défavorise en rien les néerlandophones par rapport à la situation qui existait fin juin 1990, au terme des conventions existantes.

Au contraire, nous maintenons les chiffres des FIB — tant francophones que néerlandophones — existant à cette date, mais en allégeant la charge de Bruxelles du côté francophone.

Cette critique aurait pu m'être adressée si j'avais accru le nombre de postes FBI octroyés à la Communauté française. Il n'en est rien. Je n'ai fait que reconduire la situation existante, mais en rééquilibrant la charge au profit de Bruxelles du côté francophone.

Je tiens à vous rappeler ici que je m'étais déjà expliqué à ce propos lors de la discussion budgétaire, mais apparemment le côté technique et budgétaire de ce problème vous aura échappé.

Fort de cette reconduction des conventions, je maintiens qu'il est inutile de passer un tel accord avec la Communauté flamande. Un tel accord supposerait en effet une demande accrue de FBI néerlandophones, ce qui est budgétairement impossible. Contrairement à ce qu'implique la reconduction de la situation existante au 30 juin 1990, il ne faudrait alors à la fois accroître le nombre de FBI de la Communauté française et de la Communauté flamande localisés à Bruxelles, avec la spirale financière qui en découlerait pour le budget de l'ORBEM. Nous ne pouvons nous permettre cela! ».

Un membre demande alors que l'on acte dans le texte de l'ordonnance la possibilité d'un tel accord.

Le Ministre-Président répond que ce n'est pas possible étant donné qu'il n'y a pas de demande de la part de la Communauté flamande.

Un membre demande si cela concerne aussi les TCT et les ACS. Il souhaite en outre qu'un engagement soit pris pour conclure un tel accord si la Communauté flamande le demande.

Le Ministre-Président répond que le projet d'ordonnance ne concerne ni les TCT ni les ACS, mais qu'il est prêt à envisager une aide à ces types d'emploi sur base des droits de tirage de la Région.

Twee leden verklaren dat zij niet gaan stemmen omdat het ontwerp hen niet aangaat.

Een lid maakt hen er opmerkzaam op dat het hen wel aangaat aangezien het een gewestelijke materie betreft met gevolgen voor de Hoofdstedelijke begroting.

Een lid vraagt wie de beslissing nam inzake de verandering van het criterium van de verdeling van het IBF tussen de gewesten. Hij vraagt eveneens hoe artikel 4 van de samenwerkingsovereenkomst door het Hoofdstedelijk Gewest moet worden opgevat; volgens hem betekent dit dat het Gewest 90 IBF-betrekkingen in de Brusselse non-profit sector gaat verliezen.

De Minister-Voorzitter antwoordt dat heel wat van de v.z.w.'s die in Wallonië werken hun maatschappelijke zetel te Brussel hebben en dat dit dus niets verandert voor Brussel.

In verband met het criterium voor de verdeling wijst hij erop dat het wordt bepaald in de financieringswet.

Een lid stelt vast dat in artikel 3 van het akkoord een plafond wordt bepaald voor het Waalse Gewest; hij vraagt hoever het staat voor het Hoofdstedelijk Gewest.

De Minister-Voorzitter antwoordt dat dit overeenstemt met de huidige werkelijkheid; op de begroting van de ORBEM wordt 160 miljoen frank uitgetrokken voor de 260 IBF-betrekkingen.

Een lid vraagt of de uitgaven waarin voorzien totaal gedekt worden door de middelen die door de financieringswet worden overgeheveld.

De Minister-Voorzitter antwoordt dat het Gewest per betrekking 590.000 frank betaalt aan de Gemeenschappen, en van de nationale Staat per betrekking 203.112 frank ontvangt; het verschil valt dus ten laste van het Hoofdstedelijk Gewest.

Alvorens aan de artikelsgewijze bespreking te beginnen vestigt de Minister-Voorzitter er de aandacht op dat in het tweede lid van de memorie van toelichting een materiële fout is geslopen. Dit lid was bijna identiek aan de desbetreffende alinea van de memorie van toelichting van het ontwerp van het Waalse decreet waarbij het samenwerkingsakkoord werd goedgekeurd.

— de woorden « 5 juli 1990 » (datum van het decreet houdende oprichting van het Waalse IBF) moeten vervangen worden door de woorden « 20 december 1990 », datum van ordonnantie houdende oprichting van het Brusselse IBF.

Deux membres déclarent qu'ils vont s'abstenir parce qu'ils ne sont pas concernés par cet accord.

Un membre leur répond qu'ils sont concernés car il s'agit d'une matière régionale et que celle-ci a une incidence sur le budget régional.

Un membre demande qui a décidé du changement du critère de répartition des FBI entre les Régions. Il s'enquiert également de la signification pour la Région bruxelloise de l'article 4 de la convention; selon lui cela signifie que la Région va perdre 90 emplois FBI dans le secteur non-marchand à Bruxelles.

Le Ministre-Président répond que énormément d'a.s.b.l. œuvrant en Wallonie ont leur siège à Bruxelles et que donc cela ne changera rien à la situation pour Bruxelles.

Pour ce qui est du critère de répartition il indique que celui-ci est déterminé par la loi de financement.

Un membre constate qu'à l'article 3 de la convention on fixe un maximum budgétaire pour la Région wallonne; il demande ce qu'il en est pour la Région bruxelloise.

Le Ministre-Président répond que cela correspond à la réalité de la situation actuelle; 160 millions de francs sont prévus au budget de l'ORBEM pour les 260 postes FBI.

Un membre demande si les moyens transférés par la loi de financement couvrent la totalité des dépenses prévues.

Le Ministre-Président répond que la Région paie 590.000 francs par poste aux Communautés, et reçoit de l'Etat national 203.112 francs par poste; la différence est donc à charge de la Région bruxelloise.

Avant d'entamer la discussion des articles, le Ministre-Président attire l'attention sur le fait qu'une erreur matérielle s'est glissée dans le texte du deuxième alinéa de l'exposé des motifs, recopié quasi tel quel de l'exposé des motifs du projet de décret wallon approuvant l'accord de coopération.

— Les mots « 5 juillet 1990 » (date du décret portant création du FBI wallon) sont à remplacer par les mots « 20 décembre 1990 » date de l'ordonnance portant création du FBI bruxellois.

- de woorden « voor het Waalse Gewest opgezet » dienen vervangen te worden door « voor het Hoofdstedelijk Gewest opgezet ».

De Franse tekst van het tweede lid van het ontwerp van ordonnantie moet als volgt worden gelezen : « Sur la proposition du Ministre-Président de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale... » en niet « Sur la proposition du Ministre-Président de Bruxelles-Capitale... ».

- A la fin, le mot « wallonne » doit être remplacé par les mots « de Bruxelles-Capitale ».

Il faut également lire comme suit le texte français du deuxième alinéa de l'arrêté de présentation : « Sur la proposition du Ministre-Président de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale... » et non « Sur la proposition du Ministre-Président de Bruxelles-Capitale... ».

III. Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1

Artikel 1 wordt met 9 stemmen, bij 2 onthoudingen, aangenomen.

Artikel 2

Artikel 2 wordt met 8 stemmen, bij 3 onthoudingen, aangenomen.

Artikel 3

Een lid vraagt of het in dit artikel vermelde verslag moet worden ingediend voor 15 oktober van dit jaar of van volgend jaar.

De Minister-Voorzitter antwoordt dat het 15 oktober van dit jaar betreft.

Artikel 3 wordt met 9 stemmen, bij 2 onthoudingen, aangenomen.

Artikel 4

Artikel 4 wordt met 9 stemmen, bij 2 onthoudingen, aangenomen.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

Het ontwerp van ordonnantie wordt met 8 stemmen, bij 3 onthoudingen, aangenomen.

De rapporteur wordt vertrouwen geschonken voor het opstellen van het verslag.

De Rapporteur,
Bernard de MARCKEN
de MERKEN

De Voorzitter,
Viviane JACOBS

III. Discussion des articles

Article 1^{er}

L'article 1^{er} est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Article 2

L'article 2 est adopté par 8 voix et 3 abstentions.

Article 3

Un membre demande si le rapport dont question à cet article doit être déposé avant le 15 octobre de l'année en cours, ou de la suivante.

Le Ministre-Président répond qu'il s'agit de l'année en cours.

L'article 3 est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Article 4

L'article 4 est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

PROJET D'ORDONNANCE

Le projet d'ordonnance est adopté par 8 voix et 3 abstentions.

Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction de son rapport.

Le Rapporteur,
Bernard de MARCKEN
de MERKEN

Le Président,
Viviane JACOBS

